22 DE OCTUBRE número 37 AÑO 2012

SEMINCI

JORNADA 2

57 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE - VALLADOLID

57 VALLADOLID INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Disponible en el App Store

Little Black Spiders
(Pequeñas arañas negras)

Patrice Toye. Bélgica, 2012

Diaz - Don´t Clean up this Blood

Daniele Vicari. Italia/Rumania/Francia, 2012

Tie pohjoiseen
(Rumbo al norte)

Mika Kaurismäki. Finlandia, 2012

Patrocinadores Institucionales

Ayuntamiento de Valladolid

Valladolid info.valladolid.es

Junta de Castilla y León

Diputación de Valladolid

mucho que ver contigo

Patrocinadores Oro

RENAULT

cyltv

Caja España

Caja Duero

tve

Patrocinadores Plata

Coronita cervezas

El Norte de Castilla

México

IBERIA

Patrocinadores Bronce

CONACULTA

CONSEJO

elárbol supermercados

Colaboradores

FICG

renfe

casa India

cascajares

Coca-Cola

SEMINCI VALLADOLID

ÍNDICE

Sección Oficial. 4
Tie pohjoiseen. 4
Diaz. Don't Clean up this Blood. 5
Little Black Spiders. 6

Punto de Encuentro. 9
Electrick Children. 9
Graceland. 11
Święta krowa. 12
Offline. 13

Tiempo de Historia. 14
I Am Eleven. 14
Le Danseuse. 17
Mussolini/Hitler, L'Opéra des assassins. 17

Actualidad en Seminci. 18
La Seminci, vista por el público. 20
Artículos. Lola Leonardo. 22

Visita nuestra web
en el móvil:
www. seminci.es

Director: Emiliano Paniagua

Edita: 57 Semana Internacional de Cine de Valladolid (Madison MK - Culturatic)

Consejo de redacción: Javier Angulo, Estrella Alonso, Sandra Bensadón, Luisa Carbajosa, César Combarros, María García Arenales y Diego Morán

Diseño gráfico: Roberto de Uña

Fotografía: Nacho Carretero

Documentación: Luis Alberto Martínez

Imprime: Imprenta Manolete
Vázquez de Menchaca, 40 Valladolid
D.L.: VA-793/2010

eDiTORiaL

SEMINCI 2012

Los festivales de cine (al menos queremos que la Seminci lo sea) son espacios en los que, al margen de la cantidad de películas que los espectadores tengan la posibilidad de ver, permiten a ese público tener un contacto más cercano con los profesionales de lo que se conoce como 'séptimo arte'. El pasado año el Festival inició una actividad que este año repite por partida doble y que nace precisamente con ese espíritu, el de conectar a cineastas con los aficionados. Las clases abiertas que este 2012 protagonizan el compositor Alberto Iglesias, este mismo lunes en el Aula Mergelina del edificio histórico de la Universidad de Valladolid, y el realizador Enrique Urbizu son esas oportunidades que la Seminci quiere promover de acercar ambos lados de un mismo y complementario mundo. Son ocasiones para que los espectadores entiendan algo mejor los mecanismos que hacen posible una película. Los trucos, adquiridos durante décadas de trabajo, las rutinas, las pasiones, las motivaciones que guían a cineastas, técnicos o compositores, en el caso de Iglesias. Estas clases abiertas, o magistrales, como prefieran, constituyen parte de esa otra Seminci que complementa a la de las proyecciones en las salas y que terminan de dar sentido a una cita como la nuestra.

Film festivals (at least this is what we expect Valladolid's SEMINCI to be) become a space where —regardless of the number of films in their programme grid— audiences have an opportunity to get a closer approah to professionals in the so-called 'seventh art'. In this sense, last year's edition of our Festival programmed for the first time an event that this year will get a double slot in our programme. The ultimate goal is in tune with this spirit, the point being to give film-lovers the possibility of getting in close touch with poeple in the film industry. The open master classes delivered this coming Monday by music composer Alberto Iglesias and film director Enrique Urbizu at the Mergelina Lecture Hall (in the University's historic building) exemplify the attempt by the Valladolid Film Festival to build bridges across both sides of what is essentially one and the same business. In other words, the point is to provide film viewers with enriching insights into what it is like to make a movie: the tricks of the trade, the filmmaking routines, the passion for movie-making, the motivations behind the work of filmmakers, film crews or —as is the case with Alberto Iglesias— film score composers. These are open lessons —master classes if you wish— that are part of the other side of our film festival: the one that supplements the theatre screenings thus providing an even greater significance to a truly cultural event like the Valladolid 'Film Week'.

Mika Kaurismäki regresa a la Sección Oficial con una comedia dramática en la que un padre y un hijo recuperan en un viaje de unos pocos días décadas de separación.

entrevista a

Mika Kaurismäki

DIRECTOR DE:

TIE POHJOISEEN (Rumbo al norte)

>> El año pasado participó en Valladolid con una película en la que las relaciones entre padres e hijos eran también el núcleo principal. ¿Es *Tie pohjoiseen* una respuesta a su anterior película?

El hecho de que haya dirigido de forma consecutiva dos historias sobre la relación padre-hijo es una especie de coincidencia. No lo tenía previsto, pero quizás viene a demostrar que el tema me andaba rondando la cabeza. Por otra parte, *Tie pohjoiseen* se benefició de que yo acabara de hacer *Veljekset*, puesto que eso me dio más confianza a la hora de abordar un tema que es complicado. Es un asunto al que me enfrento a diario en mi vida, puesto que también yo soy padre e hijo al mismo tiempo.

>> La anterior la rodó en cinco días, ésta es mucho más compleja. Estos cambios de tonos, de planteamientos, de géneros, son muy habituales en usted. Es imprevisible.

Es verdad. *Tie pohjoiseen* se parece más a una película "normal" en lo relativo a la producción. Teníamos un guion preciso, hubo más trabajo de preproducción y contamos con un calendario de rodaje más extenso. Como cineasta intento no repetirme y cultivo distintos géneros. Por supuesto que sería más fácil, y seguramente más inteligente, hacer solo un tipo de cine y dejar así una marca propia. Así todo el mundo sabría siempre a qué atenerse. Pero no quiero limitar mi trabajo a una marca comercial. Disfruto más haciendo películas distintas.

> "No quiero limitar mi trabajo a una marca comercial. Disfruto más haciendo películas distintas"

>> Ha rodado una *road movie*, un género que no le es ajeno en absoluto.

Lo cierto es que la *road movie* parece ser mi género favorito. Quizás se deba a que cuando era más joven veía muchos *westerns*, y las *road movies* se parecen a las películas del Oeste, solo que con coches en vez de caballos. Cuando estás en tránsito te ves aislado de tu rutina ordinaria y te enfrentas contigo mismo y con tus emociones internas. Además, me gustan la naturaleza y la arquitectura; y la huella que los seres humanos dejamos a nuestro paso. Una *road movie* te permite también tratar estos aspectos.

>> Ese viaje no es solamente físico. Es el reflejo del trayecto interior de su protagonista, de un padre que necesita poner orden a su alrededor.

Desde luego que el argumento principal es ese viaje interior. La película no trata tanto del viaje en sí como de la compleja relación entre un padre y un hijo. Pero el viaje físico también es necesario porque, mientras dura, padre e hijo tienen la oportunidad de encontrarse e intentar curar las heridas del pasado.

>> El humor siempre acaba apareciendo en su cine. Aquí de una forma más nítida que en trabajos anteriores.

Me gustan las comedias, pero estoy más a gusto con el sutil sentido del humor que se deriva de las situaciones absurdas. Muchas veces resulta más fácil tratar los temas difíciles con humor, y evitar así que la película se vuelva demasiado densa. Hay cosas que si las contemplas muy de cerca te parecen muy tristes y muy trágicas, pero que si te distancias de ellas pueden resultar cómicas. La línea que separa la tragedia y la comedia es muy tenue, y aquí nos hemos movido deliberadamente a ambos lados de esta frontera.

TIE POHJOISEEN

Timo is an esteemed concert pianist whose personal life is on the rocks. One day he finds an older shabby-looking man at his door. The man, Leo, turns out to be his father who left the country when Timo was three —and hasn't been in touch for 35 years. Leo, an eternal trickster with a positive outlook on life, had to leave his homeland thanks to a series of messy entanglements.

TIE POHJOISEEN

Cadarón, día 22, 16.30 h.
Roxy A, día 23, 9.00 h y 16.00 h.

DIAZ
DON'T CLEAN UP THIS BLOOD

Daniele Vicari recurre a la ficción para reconstruir los hechos que tiñeron de violencia la ciudad de Génova durante la cumbre del G8 en el año 2001.

En el año 2001, el Ayuntamiento de la ciudad de Génova había cedido la escuela Diaz, como lugar de descanso y reunión, a los asistentes a las manifestaciones con motivo de la celebración de la cumbre del G8. Después de la última jornada, hacia la medianoche del día 21 de julio, 348 policías irrumpieron en las instalaciones del centro con la excusa oficial de detener a los integrantes del Bloque Negro, un grupo anarquista alemán que el día antes había sembrado el pánico en la ciudad. Pronto aquel lugar donde se disponían a descansar un centenar de activistas, periodistas y otros manifestantes que no tenían nada que ver con dicho grupo, se convirtió en un infierno por el sangriento ataque de los agentes, cuyas acciones vejatorias continuaron en la comisaría de Bolzaneto.

El director italiano Daniele Vicari reconstruye los hechos, hoy de plena actualidad, en su cuarto largometraje de ficción, *Diaz - Don´t Clean up this Blood*, con el que participa en la Sección Oficial de la presente edición de Seminci.

El motivo, repetido en varias ocasiones a lo largo del metraje, de la botella de cristal que casi impacta contra el coche de policía situado delante de la escuela Diaz, es utilizado por Vicari como una hipérbole, ya que fue el pretexto para desencadenar los acontecimientos de aquella noche en la que los destinos de muchas personas se cruzan en una espiral de violencia.

Vicari reconstruye con fidelidad lo ocurrido, sin ahorrar detalles. Son los hechos los que en la película hablan de la ideología, la cultura y el contexto político que les da lugar.

Así, aparece Luca, periodista que acude a una devastada Génova tras escuchar la noticia de la muerte de un joven llamado Carlo Giuliani; o Alma, una chica alemana, que tras participar en los enfrentamientos ayuda a los necesitados junto a Marco y a una joven abogada. Ellos, al lado de muchos otros manifestantes, serán las víctimas, los protagonistas de las crudas imágenes que reconstruyen lo sucedido aquella noche en la escuela y en la comisaría de Bolzaneto, donde los oficiales siguieron apaleando a los prisioneros.

Daniele Vicari reconstruye con fidelidad lo acaecido, sin ahorrarse ningún detalle. Para ello mezcla representación con imágenes de archivo en un intento por encontrar un significado, una explicación, a lo que ocurrió. No hay una postura ideológica desde la que se cuente la historia, son los hechos mismos los que hablan de la ideología, la cultura y el contexto político que les da lugar. No busca respuestas, sino la plasmación de la forma en que los derechos de los ciudadanos fueron suspendidos. Tal y como ha explicado el propio Vicari, el objetivo de la película es que el espectador se haga un pregunta radical: ¿Qué significa vivir en un país democrático cuando los derechos civiles pasan a un segundo plano ante las decisiones políticas?

DIAZ-DON'T CLEAN UP THIS BLOOD

In 2001, on the last day of the G8 summit in Genoa, just before midnight, more than 300 police officers stormed the Diaz school, looking for black bloc demonstrators. Inside the school were 90 activists, mostly students from around Europe along with a handful of foreign journalists, preparing to bunk down for the night on the school's floors.

DIAZ-DON'T CLEAN UP THIS BLOOD

Caderón, día 22, 12.00 h. y 19.00 h.
Roxy A, día 23, 22.30 h.

Un grupo de adolescentes embarazadas esperan a dar a luz en un apartado lugar. Una dramática historia real sirve de inspiración a la realizadora belga.

PATRICE TOYE

entrevista a

DIRECTORA DE:

LITTLE BLACK SPIDERS (Pequeñas arañas negras)

>> La película, advierte al principio, está basada en hechos reales. ¿Cómo los conoció?

Hace 10 años leí en un periódico un breve artículo sobre esta historia. Acababa de ser madre y el tema me afectó bastante. Me documenté a fondo sobre el suceso y hablé con muchas de sus víctimas. Quería hacer una película sobre la injusticia que les habían hecho a aquellas jóvenes. No me costó entender la vergüenza y las presiones a las que estaban expuestas las chicas de esa edad que tuvieran un problema como aquel.

>> ¿Y cambió muchos elementos de esa historia por necesidades cinematográficas?

Las víctimas me pidieron que modificara algo la historia para preservar su anonimato, y yo también quería respetar su intimidad. En la realidad los hechos fueron más crueles de como yo los muestro en la película. Los bebés recién nacidos los vendían las monjas católicas por grandes sumas de dinero. Se trataba de un verdadero tráfico de bebés. Pero yo no quería hacer un documental ni hacer una denuncia. Mi deseo era explorar la fortaleza de aquellas muchachas y el poder de su amistad.

>> Estos últimos años en España han aparecido multitud de casos que recuerdan a su película. Parece casi normal la indefensión de las mujeres más jóvenes en estas situaciones.

En aquellos días, los niños no tenían derechos. Las jóvenes no tenían voz y no se respetaban sus decisiones. La oficialidad católica se preocupaba más del "buen nombre" de los pobres padres. Estoy segura de que todo empezó con muy buenas intenciones. Después de todo, el aborto era ilegal en el país. Aquel ático misterioso era la única solución si se quería ocultar el embarazo de las menores. Aunque estos sucesos tuvieron lugar hace 30 años, siguen estando muy vigentes.

"Me fascina el propio misterio de la adolescencia"

>> Narra una historia muy dura pero lo hace de forma que no se recrea en el dolor, con una estética en la que las protagonistas parecen a veces personajes de cuento.

En gran medida fue una opción artística deliberada. Me intrigaba el misterio de cómo aquellas chicas desaparecían, se esfumaban de la vida real y se quedaban encerradas en un ático. Es como si estuvieran fuera del tiempo y del espacio. He retratado su fragilidad porque me parece que son como piezas de porcelana. Me fascina el propio misterio de la adolescencia. Aunque estén pasando por un grave problema, son jóvenes y quieren divertirse, olvidar sus penas y evadirse a través de sus fantasías.

>> Katja se mueve en muchos niveles y vive en una situación donde no dejan de aparecer todo tipo de sentimientos.

Katja es huérfana y añora tener una familia propia. Realmente desea tener el bebé. Formar una familia. Para ella, eso es lo más importante en la vida. Cada persona debe decidir por sí misma: para mí esta es una verdad incontestable.

LITTLE BLACK SPIDERS

Belgium, 1978. Katja, Roxy, and a group of other lively girls are too young for love, but still almost mothers. In a hidden location, pregnant teenage girls await the birth of their babies in secret. Some want to put their mistake behind them as soon as possible, but Katja, herself an orphan, clearly wants something different: she longs to have her own little baby.

LITTLE BLACK SPIDERS

Caderón, día 22, 9.00 h. y 22.00 h.
Roxy A, día 23, 11.30 h. y 20.20 h.

Con tu entrada de cine alquila GRATIS una película

Puedes traer tu entrada a cualquiera de estas tiendas

CANAL OCIO DELICIAS: C. Canterac, 23
CANAL OCIO RONDILLA: C. Lope de Rueda 1
SAN PABLO V.C.: C. San Quirce, 1 **ALTER V.C.:** Pº. San Vicente, 15
MADISON V.C.: C. Gabilondo, 12 **LA ILUSIÓN V.C.:** C. La Salud, 2
BIG ORANGE V.C.: C. Manuel Azaña, 57
COVARESA V.C.: C. Miguel de Unamuno, 98 bajo
MISIEGOS VIDEO: C.Miguel Delibes, 1 (Laguna de Duero)

SEMINCI VALLADOLID 57

aevideo

anemseVi

valladolid
alta velocidad

© Mattias Troelstrup

Rebecca entrevista a Thomas

Religión, rock, milagros y una huida en dirección a Las Vegas, ingredientes principales del primer largo de Rebecca Thomas.

DIRECTORA DE:

ELECTRICK CHILDREN (Hijos eléctrikos)

>> Usted, como la protagonista, tiene una procedencia mormona. Lo que vemos en la pantalla, ¿forma parte de algún modo de su experiencia o la religión es sólo un punto de partida para la ficción?

Yo me crié en Las Vegas en el seno de una familia mormona perteneciente a la división mayoritaria. Tuve una infancia bastante normal (televisión, Nintendo, radio, etc.) A veces, cuando visitaba a mis abuelos en el sur del estado de Utah, veía a algunos mormones fundamentalistas. He constatado que existe un interesante solapamiento entre ambas religiones y por ello decidí profundizar en este asunto. En este sentido, he conocido a varios mormones de la división fundamentalista y he visitado alguna de sus comunidades. Y así es como se gestó *Electrick Children*.

>> Las localizaciones en las que están rodadas también las conocía bien. ¿Elementos como estos ayudan a sentir más tranquilidad ante el rodaje de una primera película?

Escribí el guion pensando ya en las localizaciones. Eso facilitó un poco la producción de la película y sin duda me ayudó a visualizarla de un modo más físico y tangible.

>> ¿Cree que, fuera de los Estados Unidos, se conoce en realidad su religión? De hecho, ¿se conoce bien en su propio país?

El mormonismo es una religión que se está expandiendo a un ritmo muy rápido, pero no deja de ser una religión nueva. En los Estados Unidos cada vez se conoce más gracias entre otras cosas al musical *The Book of Mormon* y también a la campaña presidencial de Mitt Romney.

> "El mormonismo se está expandiendo a un ritmo muy rápido, pero no deja de ser una religión nueva"

>> La música posee una naturaleza casi divina en la película. ¿Qué relación mantiene usted con ella? ¿Ejerce una influencia tan grande como en su protagonista?

Yo soy la más joven de cinco hermanos, por lo que me apoyé mucho en sus gustos. Mis hermanos y mis hermanas estaban muy metidos en la música punk, mientras que a mi padre le encantaban los Beatles y los Beach Boys. La primera cinta que me compré, a los nueve o diez años, era de los Cranberries: un álbum titulado *No Need to Argue*. Yo creo que *Zombie* es un tema que me marcó. Dolores O'Riordan tiene mucho estilo. Rachel experimenta vivencias espirituales a través de la música, por lo que se podría decir que para ella la música tiene una fuerza religiosa.

>> ¿Dónde encontró a Rachel? ¿Cómo trabajó con ella la composición de un personaje con tantas aristas?

Encontré a Julia Garner aproximadamente una semana antes de la fecha prevista para el rodaje. Me costó bastante encontrar a una actriz que diera el aspecto de una chica de 15 años virginal e inocente. Descubrí que Julia Garner poseía de un modo natural las mismas cualidades que Rachel y era capaz de ser al mismo tiempo una persona abierta desde el punto de vista emocional y también confiada y vulnerable. ¡Es una actriz fantástica!

ELECTRICK CHILDREN

Zorrilla, día 22, 22.00 h. y día 23, 11.30 h.

Cinema

Ha nacido una estrella
en la **D.O. Ribera**
del Duero

info@cinemawines.es | www.cinemawines.es

entrevista a

Ron Morales

DIRECTOR DE:

GRACELAND

Ron Morales se plantea por las borrosas fronteras de la moralidad en una cinta que arranca con un violento intento de secuestro.

>> *Graceland* puede tener la apariencia de *thriller* pero en el fondo esconde bastante más. ¿Qué pretendía narrar exactamente cuando escribía el guion?

Escribí el guion de *Graceland* en 2008, pero me di cuenta de que no se podía rodar con un presupuesto pequeño, por lo que mi productor aparcó el proyecto. Posteriormente continué escribiendo y documentándome para componer una historia en la que los personajes tuvieran mucha más importancia: una película centrada en un hombre que vive en el ambiente de la prostitución. *Graceland* está casi en las antípodas de este argumento, pero mientras me documentaba para el primer proyecto entrevisté a varias trabajadoras del sexo. Y cuando no conseguimos la financiación necesaria para rodar, decidí utilizar algunas de aquellas historias en *Graceland*. Me propuse abordar todos los aspectos del tráfico de seres humanos. Me pareció que aquellas historias les parecerían creíbles a los espectadores en el contexto de un *thriller*. Me propuse mostrar la complejidad de los seres humanos y los factores que nos hacen obrar al límite y ponen a prueba nuestros valores morales. Creo que *Graceland* tiene un puñado de grandes personajes que no son ni buenos ni malos: sencillamente existen.

>> Las reacciones de los personajes de su película son en ocasiones extremas. ¿Cree que todos, con la suficiente presión, en circunstancias parecidas, actuaríamos así?

Mi opinión es que las personas somos intrínsecamente "buenas", pero estoy seguro de que en ciertas situaciones —no hace falta que sean tan extremas como las de la película— podemos cometer actos en función de decisiones equivocadas, tanto en el plano moral como en el económico o el material. Me parece que todos podemos corrompernos si permitimos que eso suceda, pero en esencia se trata de un comportamiento aprendido.

>> ¿Qué ha aprendido desde *Santa Mesa*, su primer largometraje, hasta aquí? ¿Se ha sentido más seguro rodando *Graceland*?

La verdad es que he aprendido mucho desde que dirigí *Santa Mesa*. Esta vez he dedicado mucho tiempo al proceso de escribir el guion. Creo que lo rehice 30 veces. También tengo la impresión de que con *Graceland* asumí muchos riesgos. Como sucede con muchas películas de presupuesto escaso, cuando no inexistente, aquí tuvimos que sacar el máximo partido de lo que teníamos. Eso me volvió más creativo. El director de fotografía y yo completamos la planificación del rodaje al segundo día y a partir de ahí me dediqué sobre todo a captar de un modo orgánico la esencia de las escenas mediante los ensayos.

"*Graceland* tiene un puñado de grandes personajes que no son ni buenos ni malos. Sencillamente existen"

>> Antes de pasarse a la dirección tenía una amplia experiencia como técnico. ¿Cree que es algo que se traslada a sus trabajos actuales, como *Graceland*?

Como vengo del mundo de la iluminación no pude dejar de recurrir a ese bagaje. La mayoría de las luces, y la propia grúa, las fabricamos nosotros. Seguro que en el DVD se aprecia el aparejo improvisado en el que está montada la cámara para rodar el plano inicial. Como director me gusta ocuparme de todos los aspectos prácticos y no creo que vaya a cambiar. Por eso me encanta hacer películas.

GRACELAND
Zorrilla, día 22, 11.30 h.

Święta krowa

El Padre, el Hijo y la vaca santa

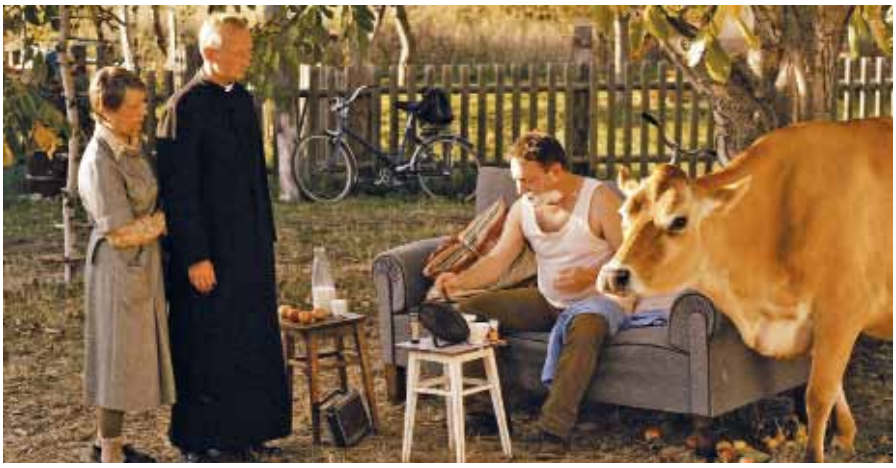
El polaco Radek Wegrzyn divide el protagonismo de este largometraje entre un pianista que acaba de quedarse viudo y una vaca poco corriente.

El director polaco Radek Wegrzyn participa en Punto de Encuentro con su primer largometraje, *Święta krowa*, una tragicomedia con forma de cuento de hadas, donde la magia surge del gusto por la música y el sorprendente sabor de una leche muy especial. Una historia idílica y surrealista con la que el cineasta polaco propone una reflexión sobre la fugacidad del tiempo y la perdurabilidad del amor.

Święta krowa cuenta la historia de Bogdan, un pianista de renombre internacional que se retira tras la muerte de su mujer, Isabela, una famosa intérprete de ópera que ha fallecido víctima de un cáncer. Bogdan se refugia en la granja de su madre, situada en una pequeña localidad polaca cerca del mar Báltico, donde él y su esposa, unos años antes, se habían jurado amor eterno. La tristeza hace del protagonista un ser apático y apesadumbrado que, desesperado, busca amparo en la bebida. Sin embargo, su madre, una mujer fervientemente católica, se empeña en devolver al redil a su aletargado hijo, al que pone a reformar la granja y a trabajar sin descanso en los establos. Un día alguien le sugiere que toque música clásica para las vacas, él acepta y, entre ellas, descubre a una a la que le gustan las composiciones de Mozart, el compositor favorito de Isabela. La vaca, a cambio, le regala una leche muy sabrosa, única. Además, al animal le atrae la playa, el lugar preferido de su mujer, por lo que muy pronto Bogdan pensará que aquella res es, en realidad, la reencarnación de su Isabela.

El actor y músico Zbigniew Zumachowski interpreta el papel principal en el filme

Wegrzyn compone un relato en el que los momentos de profunda tristeza se ven enlazados con otros de enorme alegría y hace que lo increíble resulte creíble gracias a una experiencia única que hace posible lo imposible, gracias, sobre todo, a la ilusión. El director y coguionista ha contado para su primer largometraje con el trabajo del actor y músico Zbigniew Zumachowski, que interpreta al personaje principal. Este experimentado cómico ha trabajado a las órdenes de directores como Andrzej Wajda (*Korczak*) o Krzysztof Kieslowski (*Decálogo 10*, T*res colores: blanco* o *Tres colores: rojo*).



ŚWIĘTA KROWA
Zorrilla, día 22, 16.30 h. y día 27, 22.00 h.

entrevista a Peter Monsaert

© Bart Dewaele

DIRECTOR DE:

OFFLINE

Un hombre trata de recuperar a su familia, en especial a su hija, después de su paso por la cárcel en este drama de Peter Monsaert.

>> En su película narra el esfuerzo de un padre por recuperar la atención de su hija después de su paso por prisión.

En cierto sentido esta historia es la de mi propia juventud. Deseaba reflejar la experiencia de un padre ausente que se esfuerza por restablecer el contacto con su hija. Y además quería contar una historia sobre lo que significa cometer errores y mostrar que todos los cometemos. No obstante, algunos errores son demasiado grandes como para que se puedan perdonar. Hay cosas en la vida que no tienen solución, aunque nos esforcemos por arreglarlas.

>> Internet es el único medio a su alcance para notarla cerca. Es un símbolo de este tiempo. Para algunos puede ser una trampa, pero para Rudy es su tabla de salvación.

Quería contar una historia que no subrayara los aspectos negativos de los medios de comunicación modernos. Es verdad que el modo en que nos comunicamos hoy en día presenta aspectos potencialmente negativos: puede ser muy superficial y excesivamente rápido. Sin embargo, para Rudy se convierte en la única oportunidad de comenzar de nuevo sin la carga de su pasado. Le permite mostrarse como es sin que dicho pasado determine su identidad. En tanto personaje virtual, Rudy tiene la posibilidad de volver a empezar y demostrarle a su hija el tipo de hombre —y el tipo de padre— que podría haber sido si las cosas hubieran sido diferentes.

>> Rudy pone todo de su parte pero el pasado es demasiado incómodo como para dejarle avanzar. ¿Somos esclavos de lo que hicimos años atrás?

El hombre es un animal con recuerdos. No podemos borrar nuestras experiencias anteriores, y quienes conviven con nosotros tampoco pueden borrar aquello que les hemos hecho en el pasado. El propio Rudy reniega al principio de la película de su propio pasado. ¡Quiere empezar de nuevo, como si nada hubiera sucedido! A lo largo del filme se da cuenta de que esto es imposible y de que si quiere seguir adelante lo primero que tiene que hacer es asumir su propio pasado. Y él quiere salir adelante, pero solo podrá hacerlo si obtiene el perdón de aquellas personas a las que más necesita.

"Hay cosas en la vida que no tienen solución, aunque nos esforcemos por arreglarlas"

>> Es un personaje contradictorio, se encuentra perdido gran parte de la película. En ese sentido la interpretación de Wim Willaert resulta fundamental.

Fue increíble trabajar con Wim Willaert. Es un actor que tiene el don de aportar un poco de humor al drama y un poco de drama a la comedia. Cuando lo vi por primera vez durante el proceso de selección supe enseguida que era el Rudy que andaba buscando. Tiene la capacidad de interpretar simultáneamente un insólito cóctel de emociones y sabe conjugar la melancolía con destellos de optimismo.

OFFLINE

Zorrilla, día 22, 19.00 h.y día 25, 11.30 h.

entrevista a

Geneviève Bailey

Niños de 15 países de todo el mundo y de una misma y decisiva edad protagonizan este documental en el que hablan de amor, religión, familia o guerra.

DIRECTORA DE:

I AM ELEVEN (Tengo once años)

>> ¿Por qué 11 años? ¿Hay algún motivo por el que eligiera dicha edad como hilo conductor de la película?

Me interesaba hacer una película que movilizara al público: poner de manifiesto las vidas y las ideas de unos niños que están en la frontera de la adolescencia en diversos países. Tenía tanta confianza en esta idea que me puse a recorrer el mundo con una cámara de vídeo y mucha fe. Después de escapar por los pelos de la muerte en un grave accidente de tráfico con 22 años pensé en la etapa de mi vida en la que había sido más feliz, y resultó que fue cuando tenía 11 años. Me interesaba saber cómo se sentían los chavales de esa edad en nuestro tiempo, en el que hay muchas más facilidades para acceder a la información. ¿Eran igual de optimistas, estupendos, despreocupados y acaso ingenuos como era yo a su edad?

>> En el documental aparecen 23 niños de una quincena de países diferentes: ¿Ha notado algo en común entre ellos, dado que provienen de contextos muy distintos?

En realidad comparten muchas similitudes. Yo creo que el denominador común es su pasión por la vida, su capacidad para expresarse con mucha claridad, soñar, no dejarse distraer por la preocupación de no ser "listos" o "quedar bien". Todos ellos expresan sus sentimientos sin complejos. Yo creo que esto es lo que hace que los chicos y chicas de 11 años tengan tanta espontaneidad, y por eso escogí esta edad en concreto. Ya no se sienten niños, pero tampoco son adolescentes.

"La sensación de ilusión por lo que va a venir es algo que todos estos niños comparten"

>> ¿Cuál de las historias que cuentan los protagonistas le ha llegado más?

Cada una a su manera, todas las historias me enriquecieron y me sirvieron de inspiración. Yo tuve una infancia muy feliz, y conocer a estos chavales me hizo recordar que toda la gente de esta edad se merece una oportunidad en la vida: cariño, seguridad y el potencial de hacer lo que quieran. Cuando llegué a la India me di cuenta de que los niños del orfanato vivían con muy pocas cosas. Pero lo que me impactó de inmediato fue que aunque tenían muy poco dinero y muy escasos recursos, lo que no les faltaba era cariño. Es por esto que se les ve muy sueltos y con mucha energía: tienen muchas ilusiones y se esfuerzan en el colegio para conseguir sus metas y construirse un futuro mejor.

>> ¿Qué hacía Geneviève Bailey cuando tenía 11 años? ¿Se reconoce en los protagonistas de su película?

Mi infancia fue muy feliz, por eso escogí a niños y niñas de 11 años para realizar este documental. Y ahora que *I Am Eleven* ya está terminado, me doy cuenta de lo importante que ha sido en mi vida el papel de mis padres. Yo he crecido con el convencimiento de que "todo es posible si dedicamos el esfuerzo suficiente". No me suelo amilanar ante los desafíos: si veo un obstáculo intento superarlo en lugar de preocuparme por la posibilidad de tropezar. En este sentido, detecté muchos parecidos entre mi forma de ver las cosas y la de bastantes de estos chavales de 11 años. Creo que esta sensación de ilusión ante lo que va a venir es algo que todos los niños comparten: y yo también. Como esos chavales, tampoco yo me tomo a mí misma muy en serio, y sigo sintiendo curiosidad por el mundo que me rodea.

I AM ELEVEN
Roxy B, día 22, 19.00 h. y día 23, 11.45 h.

SEMINCI
VALLADOLID
57

tve

Muchas veces el valor de las cosas está...

en que forman parte de tu vida y también de la de los que te rodean

LE DANSEUSE (El bailarín)

El documental acompaña a su protagonista en su día a día, plagado de alegrías y de tristezas y condicionado por no encajar en una sociedad eminentemente conservadora

En ciertas partes del mundo, luchar por mantenerse fiel a una identidad, a una forma de pensar, a un modo de entender la vida, supone para quienes lo hacen obstáculos continuos en su día a día cotidiano. El protagonista del documental *Le Danseuse*, de Abdelilah Eljaouhary, conoce bien los problemas que acarrea actuar con libertad y conforme a sus convicciones y deseos en un lugar donde la libertad muchas veces está limitada.

La película se detiene en la vida de una persona dividida en dos identidades bien distintas. De día es un hombre, pero por la noche se transforma en una mujer, en una 'bailarina' que actúa en una conocido sala de fiestas de Marrakech.

Desde Marruecos llega este trabajo sobre un hombre que por la noche se transforma en una 'bailarina' que actúa en un local de Marrakech.

Esta dicotomía que en otros lugares apenas causaría sorpresa , en Marruecos condiciona de una manera mucho más acusada la existencia del protagonista. El documental, así, se convierte en un retrato de sus alegrías y de sus penas, de la manera en la que trata de sobrellevar esta doble vida en una sociedad conservadora.

Le Danseuse es el segundo largometraje documental dirigido por Eljaouhary. Antes de este trabajo, el cineasta nacido en Fez ya había realizado *Raja bent El Malah*, además de un corto experimental, *Clic et Declis*, este mismo año.

LE DANSEUSE
Roxy B, día 22, 16.30 h. y día 24, 10.30 h.

Mussolini/Hitler, la ópera de los asesinos

MUSSOLINI/HITLER, L'OPÉRA DES ASSASSINS

La ambigua relación entre los dos dictadores es el punto de partida de un trabajo que analiza su alianza política pero también sus evidentes desencuentros.

Jean-Cristophe Rosé es el responsable del documental *Mussolini-Hitler, L'Opéra des assassins*, un acercamiento a dos de las figuras capitales del último siglo. El realizador francés ha rescatado películas de propaganda de la época y ha buscado en colecciones privadas de fotografías por todo el mundo para componer esta historia acerca de dos hombres demasiado parecidos cuya relación estuvo salpicada de enormes coincidencias y de desencuentros mayúsculos.

El trabajo de documentación de Jean-Christophe Rosé permite descubrir aspectos poco –o nada– conocidos de dos figuras capitales del siglo XX

Entre el ascenso de Adolf Hitler en 1933 y la muerte de ambos en 1945, los dictadores mantuvieron alrededor de una veintena de encuentros en los que forjaron lazos que, más allá del componente político, se estrecharon con el paso del tiempo. De cualquier forma, el temperamento de ambos y la situación en la que se vieron inmersos por un ansia infinita de poder terminaron por alejar definitivamente a los dos protagonistas de este documental.

Las imágenes de archivo que ha rastreado el realizador acentúan esa necesaria pero antinatural alianza con un especial énfasis en el punto de vista de Mussolini, el menos poderoso de los dos tiranos que condujeron primero a todo un continente, y más tarde a gran parte del planeta, a la guerra.

MUSSOLINI/HITLER, L'OPÉRA DES ASSASSINS
Roxy B, día 22, 21.30 h. y día 26, 12.00 h.

Goya Toledo

Paco León

Ledicia Sola

Así vivimos la Alfombra Roja inaugural

Muchos rostros conocidos desfilaron ante un Teatro Calderón en el que se congregó numeroso público

La gala de inauguración de la 57ª edición de la Seminci estuvo precedida por el desfile de caras conocidas del cine y de los protagonistas del certamen, que estuvieron arropados por el público que se acercó hasta el Teatro Calderón. Así, pasaron los miembros del equipo de *Todo es silencio*, con José Luis Cuerda a la cabeza; Elena Anaya, madrina del Festival; actores como Paco León, Goya Toledo o Ledicia Sola, presentadora de la gala, así como realizadoras como Deepa Mehta y los miembros de los jurados de las diferentes secciones del certamen.

Elena Anaya, madrina de la edición

Y en la gala... Espiga de Honor para Ángela Molina

Ángela Molina derrochó sonrisas para agradecer la Espiga de Honor que la Seminci le entregó durante la jornada inaugural. Los realizadores Manuel Gutiérrez Aragón e Imanol Uribe acompañaron a la actriz en ese momento.

Ángela Molina con su Espiga

El 'otro cine de Bollywood' se sienta en una mesa redonda en Valladolid

Deepa Mehta y Vishal Bhardwaj analizan esta cinematografía

El cine de la India, el del 'otro Bollywood', centró una mesa redonda en un Festival que este año le dedica gran atención. Los realizadores Vishal Bhardwaj y Deepa Mehta tomaron la palabra en un encuentro moderado por el director de la Casa de la India en Valladolid, Guillermo Rodríguez, y donde también intervenían el crítico Javier H. Estrada y el productor David Hamilton. La mesa redonda destacaba, sobre todo, a esa nueva hornada de directores que se ha alejado del cine popular indio para construir una serie de historias más cercanas a la realidad social y cultural de la India. Cineastas que han encontrado aquí un magnífico marco para darse a conocer al público español.

La maternidad, desde los ojos de Mabel Lozano

La realizadora presenta *Madre*

Mabel Lozano, acompañada de Irene Villa, una de las protagonistas de *Madre*, ha presentado dentro de las proyecciones especiales del certamen esta crónica sobre la maternidad que protagonizan varias mujeres de muy diferente procedencia y condición.

Mabel Lozano sonríe tras Irene Villa

Basilio Martín Patino entona su *Libre te quiero*

Reflejo improvisado del 15M

Basilio Martín Patino con Amancio Prada

El veterano Basilio Martín Patino ha regresado a Valladolid para mostrar en Tiempo de Historia el documental *Libre te quiero*. La cinta es una respuesta 'libre e improvisada' a los actos que puso en marcha el movimiento 15M durante el pasado año. Amancio Prada también participó en la presentación del trabajo del realizador salmantino.

Y MAÑANA...

Dos películas bien distintas coinciden durante la jornada del martes en la Sección Oficial. El drama lo pone Pere Vilà Barceló. La comedia, Josh Radnor.

LA LAPIDATION DE SAINT ÉTIENNE

El protagonista de este largometraje se resiste a abandonar su vivienda, pese a las pésimas condiciones en las que reside y las presiones que sufre.

LIBERAL ARTS

Un treintañero con las ideas poco claras con respecto a su futuro conoce a una estudiante universitaria con la que iniciará una relación.

OTRAS SECCIONES

Punto de Encuentro arranca el martes con la proyección de *Electrick Children*. A lo largo del día también se podrán ver *Tormenti-Film disegnato*, *Sudoeste* y *Vacuum*. En Tiempo de Historia otros cuatro documentales (*I Am Eleven*, *Zoete rook van het vaderland*, *Ambassadøren* y *Nosotros*) acercarán a los espectadores a distintas realidades. El ciclo de cine mexicano ofrece títulos como *La zona* o *Temporada de patos*. Y Castilla y León en Largo, nueva sección en este 2012, cuenta con dos trabajos: *Matavenero, el pueblo arcoíris* y *Pruebas*. Y, por supuesto, cine indio y Spanish Cinema.

2

La información sobre el Festival[1]

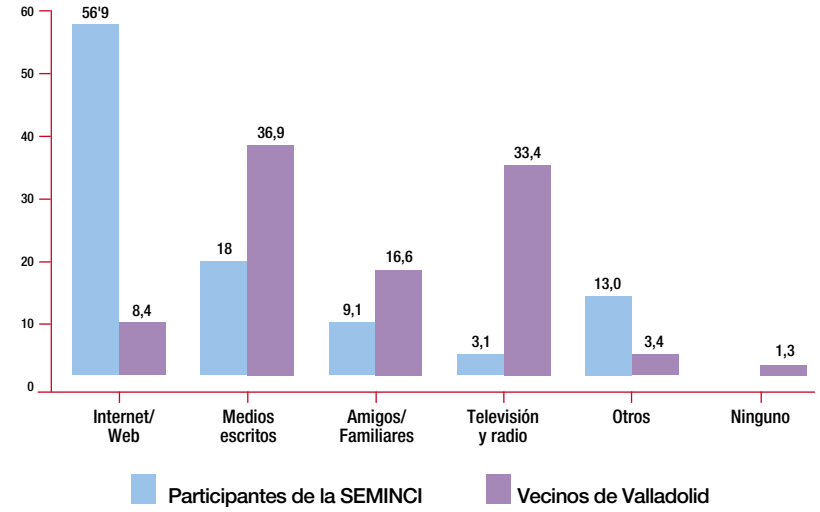
Según los resultados de la encuesta que se realizó a los que acudieron a la SEMINCI de 2011, casi la mitad (el 47%) se consideran bien informados (responden que tienen bastante o mucha información sobre ella), y algo mas de una cuarta parte (el 28%) se consideran medianamente informados. Solo uno de cada cuatro (el 24%) dicen estar poco o muy poco informados. Este nivel de información es muy superior al que tiene la media de la población de la ciudad, donde los índices de conocimiento sobre el desarrollo de la SEMINCI bajan considerablemente. De lo que cabe deducir que los sistemas de información utilizados han llegado bastante bien a los participantes (la mayoría, personas interesadas previamente por el Festival, como hemos visto en el número anterior) pero han sido insuficientes para llegar al conjunto de la población.

De los medios que han tenido más impacto informativo entre los participantes destaca de manera especial la web de la SEMINCI (ha sido la principal fuente de información sobre el Festival para el 57%). Le siguen, pero a mucha distancia, los medios escritos, especialmente la prensa, que ha sido el principal medio de información para uno de cada ocho (el 12%), y el boca a boca (amigos y familiares), que ha sido la principal fuente de información para uno de cada once (el 9%). Estos son los tres medios principales de información para los participantes. Los demás (carteles, televisión, radio, etc.) han tenido una incidencia mucho menor que los anteriores como fuente informativa para el público de la SEMINCI, como se ve en el gráfico. Pero si de los participantes pasamos al conjunto de la población de la ciudad (los vecinos), observamos que el impacto de cada uno de los medios y la prioridad de éstos como fuente informativa cambia drásticamente, como vemos en el gráfico: la principal fuente de información para la población de Valladolid mayor de 15 años ha sido, en primer lugar, los medios escritos, (señalados como principal fuente de información sobre el Festival por el 37%), seguidos, de cerca, por la radio y televisión (señalados por el 33%) y el boca a boca (por el 17%). Por el contrario, Internet ha tenido muy poca relevancia en el conjunto de la población como fuente de información sobre la SEMINCI (lo señalan solamente el 8% como principal fuente de información sobre el Festival).

Estas diferencias entre participantes y conjunto de la población se mantienen en todos los grupos de edad, niveles de estudios y de cualificación profesional. En el cuadro se recogen a modo de ejemplo las diferencias en función de la edad.

Todos estos datos nos indican que la estrategia informativa, de cara a la difusión de la SEMINCI, tiene que ser distinta, según los destinatarios sean el conjunto de la población o los usuarios o personas ya predispuestas a participar en el Festival.

PRINCIPALES FUENTES DE INFORMACIÓN

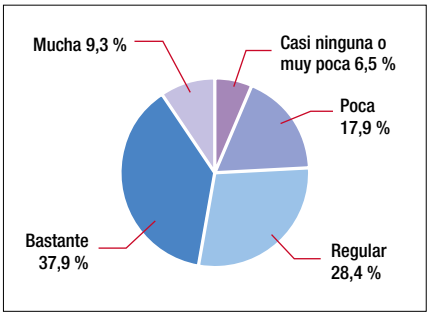


Principal fuente de información sobre la SEMINCI en cada grupo de edad, tanto en el caso de los participantes como de la población de Valladolid en general. (Porcentajes en horizontal)

		¿Cuál ha sido su principal fuente de información sobre la SEMINCI?					
		Internet/ Web	Medios Escritos	Amigos/ Familiares	Televisión	Otros	Total
Los participantes de la SEMINCI							
Edad	Jóvenes (De 16 a 25 años)	48,5	11,2	8,9	3,0	28,4	169
	Jóvenes adultos (de 26 a 35)	64,1	13,9	15,1	1,5	7,3	396
	Adultos (de 36 a 45)	67,3	15,5	7,3	2,6	7,3	343
	Población madura (de 46 a 65)	49,1	27,6	7,1	2,1	14,1	326
	Población mayor (De 66 a 75)	33,3	30,8	2,6	12,8	20,5	39
	Total	*58,1*	*18,6*	*9,1*	*2,5*	*12,3*	*1273*
Los vecinos de Valladolid							
Edad	Jóvenes (De 16 a 25 años)	9,1	35,4	25,3	22,2	8,1	99
	Jóvenes adultos (de 26 a 35)	16,0	33,8	22,8	27,0	2,8	386
	Adultos (de 36 a 45)	9,5	40,2	15,9	30,7	3,7	189
	Población madura (de 46 a 65)	6,1	39,6	14,8	37,9	2,4	393
	Población mayor (De 66 a 75)	2,8	39,8	11,2	43,9	3,1	98
	Total	9,0	37,8	17,2	32,8	3,3	839

Fuente: Para los datos de los **participantes en la SEMINCI**, la encuesta a los Participantes durante el Festival, y para los de los **vecinos de Valladolid**, la realizada a los vecinos después del Festival

NIVEL DE INFORMACIÓN DE LOS PARTICIPANTES



[1] Extracto del capitulo 2 del estudio *LA SEMINCI vista por los participantes en el Festival 2011*, de Gerardo García Alvarez, técnico de la Concejalía de Cultura, Comercio y Turismo, desde donde se ha realizado dicho estudio.

RENAULT TWIZY. 100% ELÉCTRICO.

DESDE 5.150€*

PLUG into the POSITIVE ENERGY

www.renault.es.com / 902 210 500

RENAULT Z.E.

Renault España

YouTube Renault ESP

DRIVE THE CHANGE

RENAULT

Cero emisiones de CO_2 durante su uso, salvo piezas de desgaste.

* PVP recomendado en Península y Baleares para Renault Twizy Urban 45. Incluye IVA, transporte y ayudas del Gobierno según el RD 477/2013 del 24 de febrero de 2012 (PVP sin ayudas del Gobierno: 7.320€). Modelo visualizado: Renault Twizy Technic 45. PVP con ayudas del Gobierno: 6.150€ (PVP sin ayudas del Gobierno: 8.820€). Las pilastras no incluyen el coste de la batería. Precios válidos hasta el 31/10/13.

Lola Leonardo

El día que amé a Sergio Cabrera

Nacida en Villanueva de Gómez (Ávila) un 19 de noviembre de un año no determinado.
Afincada en Valladolid desde muy pequeña.
Se inició en el mundo del periodismo en 1990 en el Diario Alerta, como redactora de cultura y de sucesos.
En 1992, el equipo de EL MUNDO la incorporó a su plantilla, a la sección de Cultura. En ese diario ha sido jefa de sección de Edición y Cierre y Cultura, donde se ocupó de la elaboración del Suplemento de Seminci durante varios otoños.

El cine fue mi motivo de vida cada octubre durante los años que estuve al frente de la sección de cultura en el periódico. Llegaba la Seminci y, con ella, el triple de trabajo, antes, durante y hasta el final del festival. Desde que nos poníamos con el especial previo hasta que se clausuraba el certamen, yo me dejaba en la redacción unos cinco kilos entre las páginas de cada suplemento diario y decenas de cigarros a medio fumar, porque hubo un tiempo en que las redacciones estaban hechas de humo, y de prisas, y de risas, y de nervios, y de cabreos, y de sangre. En los últimos años, a la vez que el tabaco, se esfumaron los seres vivos y se sentaron las chufas. A poco me hago horchata.

Pues bien, de la coordinación de Seminci, que 'heredé' de Vidal, puede que conserve algunos de mis más buenos recuerdos en el periódico. ¿El equipo? Miguel Ángel, Benito, Óscar, Camino, Tomás, Paco López, Felipe, Laforga, Montse… Lo mejor de lo mejor entre redactores, fotógrafos, colaboradores y algún intelectual de los de prácticas que había alargado su 'estancia' estival. ¿Reuniones? Las justas, cuantas menos mejor. Una general para programar todo el trabajo y alguna esporádica por si se torcían los renglones; al finalizar éstas, sonrisas cuando les regalaba mi frase copiada de una famosa serie policiaca: "Tened cuidado ahí fuera". ¡Qué pesada! Siempre igual, pero sabía que les gustaba, eso y que por las noches, en pleno cierre, sacara un par de botellitas de vino. Se cerraba mejor y nos queríamos más.

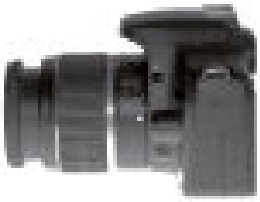
Lambrusco el año que ganó *Italiano para principiantes*; uno de Mendoza por *El mismo amor, la misma lluvia*; no encontré ninguno japonés para celebrar a Kitano; un tinto bien oscuro para acompañar las *Lágrimas negras* de Ricardo Franco, y por él; varios franceses para brindar por el buen cine galo y el resto del país -de éste- para suplir carencias.

"Desde que nos poníamos con el especial previo hasta que se clausuraba el certamen, yo me dejaba cinco kilos entre las páginas de cada suplemento y decenas de cigarrillos a medio fumar"

Entre coordinar, hacer entrevistas, editar, idear la portada de cada suplemento diario con un titular potente y no olvidarme del vino, en todos esos años sólo fui capaz de ver una película en Seminci. Corría el mes de octubre de 1993. Había quedado para entrevistar a Sergio Cabrera una mañana de miércoles a las doce. A las doce y diez ya estaba enamorada para toda la vida. Soy así. Montse, la asturiana que me regaló a mi gata tricolor, me hizo una foto en plena charla con mi director amado. Ese día no fui a comer para ver su *Estrategia del caracol*. A las once de la noche ya se me había olvidado eso del amor eterno y a falta de cerrar tres páginas abrí una botella. Me sentó mal el primer trago con el estómago vacío. Pérez pasó por allí a terminar de poner acentos a su especial de gastronomía y llevaba una cesta con manzanas y chistes guarros. Nos repartió todo y lanzó las tildes a voleo. Rosa, paisanica de la asturiana, desde la 'cárcel' del cierre dio la voz de alarma a grito pelado: ¡Llaman de rotativa!…

Y así se cerraba otro suplemento. Y así finalizaba otra Seminci. Y siempre pensando en la siguiente. Pero ¿será posible su continuidad en este mundo sin dios de la cultura?

comercio de
VALLADOLID



PORQUE TÚ LO QUIERES TODO

AQUÍ ES INUTIL

QUE TE RESISTAS

A LA TENTACION

En las calles y plazas de **Valladolid** vas a encontrar el mayor y más atractivo centro comercial. Pasearlo, ver sus escaparates admirar sus marcas exclusivas hace que tus compras sean un auténtico placer. Y sin perder tiempo

VALLADOLID DE TIENDA EN TIENDA

Ayuntamiento de Valladolid

SOCIEDAD MIXTA PARA LA PROMOCION DEL TURISMO DE VALLADOLID, S.L.

en tu corazón... valladolid
info.valladolid.es

22 DE OCTUBRE número 37 AÑO 2012

SEMINCI

JORNADA 2

57 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE - VALLADOLID

57 VALLADOLID INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Disponible en el App Store

Little Black Spiders
(Pequeñas arañas negras)

Patrice Toye. Bélgica, 2012

Diaz - Don´t Clean up this Blood

Daniele Vicari. Italia/Rumania/Francia, 2012

Tie pohjoiseen
(Rumbo al norte)

Mika Kaurismäki. Finlandia, 2012